

STUDIA ISLAMIKA

INDONESIAN JOURNAL FOR ISLAMIC STUDIES

Volume 16, Number 2, 2009



**POLITICAL BACKGROUND OF ISLAMIC EDUCATIONAL INSTITUTIONS
AND THE REACH OF THE STATE IN SOUTHEAST ASIA**

Takeshi Kohno

YOUTH AND POP CULTURE IN INDONESIAN ISLAM

Claudia Nef Saluz

NEW TREND OF ISLAMIC EDUCATION IN INDONESIA

Jamhari Makruf

STUDIA ISLAMIKA

Indonesian Journal for Islamic Studies

Vol. 16, No. 2, 2009

EDITORIAL BOARD:

M. Quraish Shihab (UIN Jakarta)

Taufik Abdullah (LIPI Jakarta)

Nur A. Fadhil Lubis (IAIN Sumatra Utara)

M.C. Ricklefs (National University of Singapore)

Martin van Bruinessen (Utrecht University)

John R. Bowen (Washington University, St. Louis)

M. Atho Mudzhar (UIN Jakarta)

M. Kamal Hasan (International Islamic University, Kuala Lumpur)

M. Bary Hooker (Australian National University, Australia)

Virginia Matheson Hooker (Australian National University, Australia)

EDITOR-IN-CHIEF

Azyumardi Azra

EDITORS

Jajat Burhanuddin

Saiful Mujani

Jamhari

Fu 'ad Jabali

Oman Fathurahman

ASSISTANT TO THE EDITORS

Ady Setiadi Sulaiman

Testriono

ENGLISH LANGUAGE ADVISOR

Dick van der Meij

ARABIC LANGUAGE ADVISOR

Masri el-Mahsyar Bidin

COVER DESIGNER

S. Prinka

STUDIA ISLAMIKA (ISSN 0215-0492) is a journal published by the Center for the Study of Islam and Society (PPIM) UIN Syarif Hidayatullah, Jakarta (STT DEPPEN No. 129/SK/DITJEN/PPG/STT/1976). It specializes in Indonesian Islamic studies in particular, and South-east Asian Islamic Studies in general, and is intended to communicate original researches and current issues on the subject. This journal warmly welcomes contributions from scholars of related disciplines.

All articles published do not necessarily represent the views of the journal, or other institutions to which it is affiliated. They are solely the views of the authors. The articles contained in this journal have been refereed by the Board of Editors.

STUDIA ISLAMIKA has been accredited by The Ministry of National Education, Republic of Indonesia as an academic journal (SK Dirjen Dikti No. 83/Dikti/Kep/2009).

Uka Tjandrasasmita

al-Sultānah fī Cirebon: Dirāsah Tārīkhīyah wa-Thaqāfiyah

Abstract: *This article discusses the Sultanate of Cirebon from two perspectives. First, from its historical standpoints, including its rise, development and fall. Second, from its cultural point of views covering such aspects as architecture, literature, and performing arts, which have become local traditions until nowadays.*

Geographically, Cirebon is located in Northern part of Java coast. Its strategic location, with a number of river mouths, plays an important role for the development of Cirebon to become a harbor city for regional and international sailing and trading activities. The position of Cirebon as a harbor city has begun since Hindu and Buddhist Kingdom of Sundanese Pajajaran, as can be seen from local archives, such as babad and carita, as well as foreign historical records.

Formerly, Cirebon was the first harbor of Sundanese Pajajaran Kingdom located in Dukuh Pasambangan, before it moved to Kebon Pesisir or Tegal Alang-Alang (Lemah Wungkuk), which is later on known as Caruban village. This village has gradually become a coastal city, which has developed since the reign of Syarif Hidayatullah (Sunan Gunung Jati). The archaeological evidence, which mentions that Cirebon has developed and become part of Sunda Padjajaran kingdom, is the finding of a stone monolith carving in Hulidayeuh near Cirebon, where the script and the name of the king are similar to those of Batu Tulis monolith of Bogor.

The use of Sultanate (as a title of Muslim ruler in Cirebon Kingdom) had presumably begun since Syarif Hidayatullah came to power in around 1479 AD. However, various manuscripts signify that by then, the Cirebon rulers were called panembahan or pangeran, instead of sultan. Meanwhile, the entitling of sultan for Cirebon rulers was given for the first time when the kingdom was divided into two sultanates, i.e. Kasepuhan and Kanoman

(in around 1677). The separation of the two authorities has marked the fall of Cirebon sultanate. The dispute between the two sultanates, coupled with the dissatisfaction of Pangeran Wangsakerta, has made it easy for the Dutch VOC to make political interference. Since the agreement of 7 January 1681, the Governor General and the Indies Parliament (Volksraad) have acknowledged those three kings in Cirebon, as independent authorities. In 1700, the Sultanate became four different authorities. In addition to Kasepuhan and Kanoman, there were the Sultanate of Kacirebonan under the reign of Prince Arya of Cirebon, and that of Kaprebonan (Panembahan) under the authority of Prince Wangsakerta. Since then, the international trade through Cirebon port had been under the control of VOC.

The coming and the spread of Islam in Cirebon have already commenced before the authority of Syarif Hidayatullah, as can be found in many historical resources, such as Babad Cirebon and Carita Purwaka Caruban Nagari. In terms of religiosity, the people of Cirebon sultanate were generally the adherents of Shafi'ite sect or affiliated to Sunni group. Nonetheless, Shi'i influence also existed as it is discernable in local manuscripts, such as Babad Cirebon, which mentions the story of Ali ibn Abi Thalib and other names that can be linked to Shi'ite leaders.

This article also shows that Islam came and spread in Cirebon through pesantren, not only by religious leaders such as Ulamas and Syekhs but also by village leaders (Kuwu) of Cirebon, namely Syekh Abdullah Iman or Prince Cakrabuwana (Cakrabumi). Islam was widely spread to areas such as Talaga, Kuningan, Galuh, and especially to Banten by Syarif Hidayatullah and then followed by Fadhillah Khan by the order of Sultan of Demak, Pangeran Trenggono. Since the reign of Syarif Hidayatullah until that of Panembahan Ratu and Girilaya, Cirebon has become the center of sultanate which experienced its rise and development especially in the areas of politics, religion and economy (trade).

However, since the emergence of conflict, which was particularly triggered by the agreement (between the Sultanate) and the Dutch VOC authority, the Sultanate of Cirebon had started to decline. Moreover, at the beginning of the 18th century, the Sultanate became powerless both in politics and trade since the authority has been taken over by VOC, and later on by the Netherlands-Indies government. However, it is worth noted that, despite its decline, the Sultanate of Cirebon still played pivotal role in developing architecture, wood carving arts, ornamental arts, and especially literature that can be seen from the finding of numerous manuscripts. These cultural heritages of Cirebon Sultanate – architecture, wood carving arts, performing arts, ornamental arts and literature – have attested the existence of acculturation process which consistently preserved their Islamic identity.

Uka Tjandrasasmita

al-Sulṭānah fī Cirebon: Dirāsah Tārīkhīyah wa-Thaqāfīyah

Abstrak: Artikel ini membahas Kesultanan Cirebon dari dua perspektif. Pertama, tentang historisnya yang meliputi pertumbuhan, perkembangan, dan keruntuhan. Kedua, tentang kebudayaannya yang meliputi sejumlah aspek: seni bangunan, seni sastra, dan seni pertunjukan yang mentradisi sampai sekarang.

Secara geografis, Cirebon terletak di pesisir utara Jawa. Lokasinya yang strategis, serta memiliki muara-muara sungai, berperan penting bagi pertumbuhan Cirebon menjadi pelabuhan: sebagai tempat untuk menjalankan kegiatan pelayaran dan perdagangan yang bersifat regional maupun internasional. Kedudukan Cirebon sebagai kota pelabuhan sudah berlangsung sejak zaman Kerajaan Sunda Pajajaran yang bercorak Hindu-Budha, seperti diketahui dari sumber-sumber lokal seperti babad dan carita, yang juga didukung oleh berita asing.

Cirebon bermula dari sebuah pelabuhan pertama di zaman Kerajaan Sunda Pajajaran yang berada di Dukuh Pasambangan, dan kemudian pindah ke Kebon Pesisir atau Tegal Alang-Alang (Lemah Wungkuk) sampai menjadi Desa Caruban. Lambat laun, desa ini menjadi sebuah kota pesisir yang mencapai perkembangannya sejak pemerintahan Syarif Hidayatullah (Sunan Gunung Jati). Bukti arkeologis bahwa Cirebon sudah mengalami pertumbuhan dan masuk wilayah Kerajaan Sunda Pajajaran adalah ditemukannya sebuah prasasti batu di Huludayeuuh dekat Cirebon yang aksara dan nama rajanya serupa dengan tulisan dalam Prasasti Batu-Tulis Bogor.

Penyebutan Kesultanan setidaknya dimulai sejak Syarif Hidayatullah memerintah, sekitar 1479 M. Meski, dalam berbagai sumber naskah kuno, waktu itu penguasa-penguasanya belum digelar sultan, tetapi masih panembahan atau pangeran. Sementara pemberian gelar sultan kepada raja-raja atau penguasa Cirebon baru dilakukan ketika Cirebon dibagi atas dua

kesultanan, yaitu Kasepuhan dan Kanoman (sekitar tahun 1677). Pembagian dua kekuasaan tersebut sekaligus menandai awal keruntuhan Kesultanan Cirebon. Perselisihan antara kedua kesultanan itu, ditambah dengan ketidakpuasan Pangeran Wangsakerta, memudahkan campur tangan politik VOC Belanda. Sejak perjanjian 7 Januari 1681, Gubernur Jenderal dan Dewan Hindia, mengakui keberadaan ketiga raja di Cirebon. Masing-masing berdiri sendiri. Dan pada tahun 1700, kesultanan menjadi empat kekuasaan. Selain Kasepuhan dan Kanoman, terdapat juga Kesultanan Kacirebonan di bawah Pangeran Arya Cirebon, dan Kaprabonan (Panembahan) di bawah Pangeran Wangsakerta. Sejak itu, perdagangan internasional melalui Pelabuhan Cirebon sudah berada di tangan VOC.

Kedatangan dan penyebaran Islam di Cirebon sudah berlangsung sebelum pemerintahan Syarif Hidayatullah, sebagaimana dapat diketahui dari sumber-sumber sejarah, antara lain Babad Cirebon dan Carita Purwaka Caruban Nagari. Secara keagamaan, masyarakat di Kesultanan Cirebon umumnya menjadi penganut Mazhab Syafii, atau termasuk golongan Sunni. Meski, juga terdapat unsur-unsur aliran Syi'ah seperti terbukti dari cerita-cerita tentang Ali bin Abi Thalib atau nama-nama dalam silsilah yang dapat dikaitkan dengan tokoh Syi'ah dalam naskah kuno seperti Babad Cirebon.

Artikel ini memperlihatkan bahwa agama Islam datang dan mulai menyebar di Cirebon melalui pesantren, bukan hanya oleh ulama dan para syekh, tetapi juga oleh penguasa desa (Kuwu) Cirebon, yaitu Syekh Abdullah Iman atau Pangeran Cakrabuwana (Cakrabumi). Agama Islam makin luas disebarkan ke daerah-daerah Talaga, Kuningan, Galuh, dan terutama ke Banten, oleh Syarif Hidayatullah dan disusul kemudian oleh Fadhillah Khan, atas perintah Sultan Demak, Pangeran Trenggono. Sejak pemerintahan Syarif Hidayatullah sampai pemerintahan Panembahan Ratu dan Girilaya, Cirebon menjadi pusat kesultanan yang mengalami pertumbuhan dan perkembangan, terutama dari segi politik, agama, dan ekonomi-perdagangan.

Namun, sejak timbulnya timbul perpecahan yang terutama dipicu oleh perjanjian dengan VOC Belanda, Kesultanan Cirebon mulai mengalami keruntuhan. Bahkan, pada awal abad ke-18, kesultanan praktis tak berdaya, baik di bidang politik maupun di bidang perdagangan, karena sudah jatuh ke tangan VOC dan selanjutnya Hindia-Belanda. Meski demikian, dapat dicatat bahwa Kesultanan Cirebon masih mempunyai peran dalam menghasilkan seni bangunan, seni ukir, dan seni hias, bahkan menonjol pula dalam seni sastra dengan banyaknya naskah-naskah kuno yang dapat ditemukan. Hasil-hasil kebudayaan di Kesultanan Cirebon tersebut—seni bangunan, seni ukir, seni pertunjukan, seni hias, seni sastra—memberikan bukti adanya proses akulturasi yang tetap memiliki jati dirinya yang Islami.

السلطنة في شيربون: دراسة تاريخية وثقافية

تناول هذه المقالة على سلطنة شيربون من ناحيتين، الأولى تاريخية تشمل على إنشائها وتطورها وسقوطها، والثانية ثقافية تشمل على جوانب تصميم البناء والفن والآداب وفن الاستعراض الذي ما يزال قائما حتى الآن.

عصر إنشاء السلطنة

تقع شيربون في أطراف شمالية لجزيرة جاوة التي تصب إليها أنهار ولها دور مهم في الميناء حيث ل تجرى فيه أنشطة الملاحة والتجارة على المستوى المحلي والدولي، وكون شيربون كمدينة الميناء كان معروفا منذ عصر مملكة سوندا بجاجاران الهندوكية و البوذية، ونمو الميناء في مملكة سوندا بجاجاران يمكن معرفته من المصادر المحلية مثل الحكايات التي تؤيدها الأخبار الاجنبية.

تحكى لنا حكايات شيربون *Babad Cirebon* وبوراكا شاروبان نجاري *Carita Purwaka Caruban Nagari* أن شيربون في القديم كانت منطقة يحكمها شهبندار ثم تحولت إلى قرية يحكمها رئيس القرية *kuwu*. وأول الميناء كان في *Muara Amparan Jati* التي تقع في *Dukuh Pasambangan* التي تبعد عن مدينة شيربون بخمسة أميال من ناحية شمالية. ويدير هذا الميناء الآن *Ki Gedeng Sedangkasih*، ثم *Kio Gedeng Tapa* ويليه *Ki Gedeng Jumjanjati*. وكانت عاصمة مملكة سوندا بجاجاران في تلك الحين هي *Pakuan* التي يحكمها *Prabu Siliwangi* الذي يتلقى سنويا ضريبة على المواد مثل الملح و *uyah kalawan* (نوع من المذاق) كمحاصيلات منطقة شيربون.

ولم يكن اسم Prabu Siliwangi معروفاً إلا في مؤلفات الأدب التاريخي التي تم التعرف عليه باسم Sri Baduga Maharaja Ratu Pakuan Pajajaran الذي نقش في اللوحة الحجرية بالبوچور على أساس الدراسة التي قام بها Moh Amir Sutaarga (1965: 38-42). بينما كانت عاصمة مملكة سوندا بجاجاران في منطقة تقع في بوچور تعتمد على آراء كل من J. Nooduyn, C.M. Pleyte, Uka R,M,Ng. Poerbatjaraka, S. Ekajati, Association of Historians of Tjandrasasmita في الندوة الدولية التي تنظمها Asia (AHA) المنعقدة في ٢٧ أغسطس إلى ١ سبتمبر ١٩٩٨ بمقالته في الموضوع "The International Trade of Sunda Pajajaran Kingdom in the XIVth-the XVIth Century".

كانت Dukuh Pasambangan والميناء Muara Amparan Jati ترسو فيه السفن التجارية من بعض المناطق الإندونيسية مثل Pase, Palembang, Jawa Timur, Madura وكذلك يأتي إليها التجار الأجانب من العرب والفرس والعراق والهند والصين و الملاكا وتوماسيك وشامبا، مما تؤدي منطقة Dukuh Pasambangan إلى مليء بالناس ورفاهية لكثير من سكانها.

وفي حكاية Carita Purwaka Caruban Nagari تحكى أنه يأتي إلى Dukuh Pasambangan العلماء المسلمون من مكة وشامبا، منهم الشيخ حسان الدين وهو ابن الشيخ يوسف صديق، عالم معروف في شامبا، الذي شيد مدرسة في Quoro, Karawang الذي عرف فيما بعد باسم الشيخ Quoro. وأمر شهيندار Ki Gedeng Tapa بينته Nyai Subanglarang على تعلم دين الإسلام في المدرسة المذكورة، ثم أصبحت زوجة للشيخ حسان الدين أو الشيخ Quoro.

يوفد إلى Dukuh Pasambangan الشيخ داتوك كهفي أو الشيخ إضافي أو نور الجاتي من مملكة الفرس التي كانت عاصمتها في بغداد، وكان الشيخ داتوك كهفي كعبوت من مملكة الفرس يرافقه عشرون رجلاً وعشرون امرأة ويرحب بهم Ki Gedeng Jumajanjati ويكرمهم بأويهم. (Atja, 1972: 46-47).

وفي ذلك العصر كانت السفن الصينية بقيادة القائد Wai Ping ونائبه Te Bo مع عدد كبير من أتباعهما، ترسو في Pasambangan في طريقها إلى مجافاهيت، ومدير الميناء رحب بهم وأثناء تواجدهم فيه شيّدوا منارة نارية في جبال Amparan Jati ، و في المقابل أعطاهم هدايا عبارة عن ملح، ومذاق terasi وأرز وتوابل وخشب جاتي (7: 1972). (Atja, 1972).

قد طلب Ki Gedeng Jumajanjati كل من Walang Sungsang Nyai Lara Endang Ayu وأختها (Cakrabuwana) مع مرأته تسمى مع Santang أن يتلمذوا عند شيخ Datuk Kahfi الذي أنشأ مدرسة دينية في جنب الجبال Amparan Jati، بعد ما تخرج من المدرسة، حصل Walang Sungsang على لقب Samdullah (Cakrabumi) ، بارشاد أستاذه، سافر Samdullah إلى Dukuh Kebon Pasisir وشيّد فيها مباني وتاجوك وأجهزتها ووسائلها مما تتحول منطقة كانت تسمى تيجال ألانج- ألانج إلى قرية يرأسها رئيس البلدية kuwu. ثم سميت تلك المنطقة بـ"شوروبان" أو Caruban Larang. لذلك ، أن التجار الذين كان يترددون إلى الميناء Muara Jati، ينتقلون إلى الميناء شوروبان، بعد مرور الزمان، تطورت القرية وأصبحت مدينة، خاصة بعد ما تحولت إلى سلطنة.

في المصادر المحلية سواء كانت Babad Cirebon أم Carita Purwaka Caruban Nagari تحكي لنا عن رحلة الأمير Cakrabuwana مع أخته لأداء فريضة الحج تنفيذًا لتوصية الشيخ كهفي، بعد ما قضا حوالى تسعة شهور في شوروبان. قد أدى الأمير فريضة الحج في الستين، وبعدها حصل على لقب الشيخ دوليمان Duliman أو عبد الله إيمان وأخته على لقب الشريفة Mudha'im (Atja, 1972: 48-49; Rinkers, 1911; Naskah Zang 1, 2, 3: 30-37). وحكيت أن الشريفة قد تزوجت من شريف عبد الله من مصر، وخلفت ولدا يسمى شريف هداية الله في عام ١٤٤٨ الميلادي.

بعد ما وصل سن البلوغ، سافر شريف هداية الله إلى جاوه لإلحاق أمه وعمه الذي يتولى منصب رئيس البلدية "شيريون". كان وصول شريف هداية الله إلى شيريون عام ١٤٧٠. بعد ما تزوج من بنت عمه Nyai Pakungwati، تولى منصب رئيس البلدية شيريون بدلا من عمه الأمير Cakrabumi في عام ١٩٤٧. منذ ذلك،

حصل شريف هداية الله على لقب سينوهون شاربون Sinuhun Carbon. على ذلك من ناحية هيئة حكومية، تعتبر شيريون أول سلطنة طبقا لعملية انتهاء المملكة الهندوكية البوذية وهي المملكة سوندا فجاجاران التي كانت عاصمتها باكوان Pakuan. يقول المصدر المحلي أنه منذ حكومة Sinuhun Carbon الذي يعرف فيما بعد باسم سونان جونونج جاتي Sunan Gunung Jati، قد اوقفت ضريبة الملح ومذاق terasi تماما التي كانت دفعت للملك في باكوان.

كانت منطقة شيريون تابعة لمملكة سوندا فجاجاران، هذا ما تحكيه المصادر المحلية، بل نجده أيضا في المصادر الأجنبية منها Tome Pires في أخبار رحلته Suma Oriental (1512-1515)، حيث نزل في المدينة شيريون (ذكر Cherimon في أخباره)، وقال إن أرض شيريون كانت من ضمن ولاية سوندا (التي تابعة لجاوة الآن) التي يرأسها Lebe Uca كبسال فاتيه رودين vassal Pate Rodim، ملك ديماك.

وللمنطقة شيريون مناء ملائم ويرسو فيه كثير من السفن، بالإضافة أن لها ثلاث أو أربع سفن ومحاصيل الأرز والمواد الغذائية. ومن لفت النظر، أن Tome Pires ذكر الميناء Cimanuk وهو الميناء السادس التابع لمملكة سوندا فجاجاران، بالرغم ان هناك كثير من المسلمين. ويعتبر الميناء Cimanuk كحدود لمملكة سوندا. (Armando Cortesao, 1976: 173, 183)

تؤكد الدراسة الأثرية أن شيريون التي تطورت ودخلت في ولاية مملكة سوندا فجاجاران ترجع إلى أثر حجري من Huludayeuh القريبة من مصدر شيريون الذي توجد فيه كتابة واسم ملكه تشبه كتابة في أثر حجري ببوجور Hasan. Bogor. Djafar, 1994)

بناء على ما تقدم، يتضح أن شيريون، قبل تحولها إلى عاصمة السلطنة، قد تطورت منذ عصر مملكة سوندا فجاجاران بمينائها الأول في Dukuh Pasambangan ثم انتقل إلى Kebon Pesisir، ثم تحولها إلى قرية شوروبان وإلى المدينة في قمة طورها في عصر حكومة شريف هداية الله (Sunan Gunung Jati)، ابن الشريفة Mudha'im التي كان اسمها Nyai Lara (Rara) Santang من قبل.

عصر التطور

لما كان تطور شرييون قبل أن تصبح سلطنة يتم بالفعل، فمنذ تولية شريف هداية الله مقاليد الحكم في ١٤٧٩ تعتبر سلطنة قد تأسست، رغم في المصادر القديمة المختلفة أن الحكام لم يلقبوا بلقب السلطان، بل ما يزالوا مستعملين لقب حاكم أو أمير. ولقب السلطان لملوك شيريون وحكامها لم يعرف إلا بعد ما تحولت شيريون إلى سلطنتين وهما كاسيهوهان Kasepuhan وكانومان Kanoman (حوالي عام ١٦٧٧) بعد ما نجح الأميران كانا في طريقهما إلى ماتارام من ثورة أمير ترونوجويو Trunojoyo على ماتارام. بعودتهما من بانئين، أصبح الأميران هما Syamsuddin Martawijaya و Badruddin Kartawijaya سلطانا. (Atja, 1972, 68; Rinkes, 1911; Naskah Zang 36: 142-143)

بالرغم من اعتبار تولية شريف هداية الله السلطة بداية عصر سلطنة شيريون، إلا أن وصول الإسلام وانتشاره قد بدأ قبل ذلك. ونعرف ذلك من المصادر التاريخية مثل باباد شيريون و Caruban Nagari. Carita Purwaka وتذكر أخبار Tome Pires (1512-1515) أنه حوالي أربعين سنة ماضية ما يزال في هذه المنطقة (شيريون) يحدث الرق. وللملك ديماك رقيق من جريسك الذي عين ضابطا بلقب Pate Choroboam وهو جد Pate Rodim من ديماك الذي أصبح ملكا اليوم. (Armando Cortesao, 1944: 183)

إذا قبلنا أخبار Tome Pires بوصول الإسلام إلى شيريون حوالي أربعين سنة ماضية حين زيارة Tome Pires إلى شيريون (١٥١٣)، فذلك يحدث عام ١٤٧٣ على وجه التقريب، هذا التاريخ على الأقل يدل على ظهور شريف هداية الله (١٤٧٠) وقد يدل على حضور الشيخ داتوك كهفي والشيخ عبد الله إيمان (سماد الله أو Cakrabuwana) قبل عام ١٤٧٠. وفي حين زيارة Tome Pires إلى شيريون طبقا لأخباره كان الملك في ذلك العصر هو Lebe Uca, Vassal Pate Rodim ملك ديماك.

ولشيريون مئاء ملائم لزيارة السفن ولها ثلاث أو أربع سفن كذلك لها محاصيل الأرز والمواد الغذائية وعشر lanchara بالإضافة إلى عدد سكانها (لم يذكر كثيرا في

المصادر) يصل إلى ١٠٠٠ نسمة، و Pate Quider من أفراد المقاومة في أوبيه Upeh (Malaka) كان يسكن في شيريبون وهناك خمسة أو ستة التجار المشهورين في شيريبون منهم Pate Quider، لأنه من التجار الشجعان والفرسان. من الصعوبة في تحقيق الأشخاص مثل Lebe Uca و Pate Quedir المذكورين في أخبار Tome Pires من المصادر المحلية.

يعتبر عصر سلطان شريف هداية الله عصر التطور لسلطنة شيريبون حيث تقدمت المجالات المتعددة مثل المجال السياسي والديني والتجاري. كذلك انتشر الإسلام في باننين (1525-1526) بعد تعيين ابن شريف هداية الله وهو مولانا حسان الدين بعد سقوط سلطة Pucuk Umum، حاكم ولاية في مملكة سوندا بجاجاران التي تمركز في باننين جيرانج Banten Girang. بعد انتشار الإسلام، تمركز سلطة مولانا حسان الدين في سوروسوان Surosowan القريبة عن Muara Cibanten في بيرانجان الشرقية منها مملكة جالوه عام ١٥٢٨ وتالاغا عام ١٥٣٠.

قد انتشر الإسلام في مناطق بابادان Babadan وكونينجان Kuningan (شمال شيريبون) وانديرامايو Indramayu وكراوانج Karawang بطريقة سلمية. يمكن تفسير هذه الظاهرة كجهود شيريبون لترفع موقفها في مجال التجارة والملاحة بسيطرتها على المناطق النائية التي لها مصادر المواد التجارية مثل الأرز والخشب وفي نفس الوقت لاستيراد البضائع من الخارج. (Singih Tri Sulistiyono, 1997: 82)

يرتبط انتشار الإسلام إلى الاتجاه الغربي مثل المناطق في سواحل شمالى جاوة من ناحية غربية، بالسياسة لسلطنة ديماك. منذ البداية كانت بين سلطنة شيريبون و سلطنة ديماك صلة القرابة، ومن ناحية سياسية، ان انتشار الإسلام في سواحل شمالية لجاهو الغربية يبدو أكثر وضوحا بعد قيام سلطنة باننين. والهجوم على الميناء الرئيسى لمملكة سوندا بجاجاران يحدث في سنة ١٥٢٧ يشنها الجيوش المشتركة من ديماك و شيريبون وباننين. والسيطرة الإسلامية المذكورة كانت لمواجهة تأثير البرتغال الذى احتلت مالاكا منذ عام ١٥١١. بذلك أن التجارة الدولية والإقليمية من المنطقة مالوكو Maluku إلى موانئ سواحل شمالية للجاوة مرورا بمضيق سوندا جعلت تلك السلطنات قادرة على إبعاد الممر التجارى عن مضيق مالاكا الذى قد سيطر عليه البرتغاليون. (Uka Tjandrasasmita, 2001: 43-64).

والتجارة الدولية التي قامت بها السلطنات من المناطق المالايوية والإندونيسية إلى شرق الأوساط عن طريق مضيق عدن اعترضت السفن البرتغالية سبيلها في المحيط الهندي. يرى كى ن خندورى أن حضور مفاجئ للبرتغاليين في قارة هندية ينهى نظام الملاحية السلمية الذي يمتاز بها. (K.N. Chaudhuri, 1989). رغم ذلك وفي الموانئ المختلفة التي تقع في سواحل شمالية للجاوة مثل جيرسيك Gresik، وسيداو Sedayu، وتوبان Tuban، وجيفارا Jepara، وديمباك Demak، وشيريون Cirebon، وجاياكارتا Jayakarta، وبانتين Banten، توجد جماعة من التجار العرب ومن شرقي الأوساط والهند، بالإضافة إلى التجار من الصين والمناطق في جنوب شرقي آسيا. على ذلك أصبحت شيريون أكثر نموا كمدينة مسلمة منذ زيارة Tome Pires (1513) يصل عدد سكانها إلى ١٠٠٠ نسمة، لا سيما في عصر سلطان شريف هداية الله (1479-1568) الذي تبلغ مدته نصف قرن تقريبا، فيزداد عدد سكان عاصمة سلطنة شيريون بصورة ملحوظة.

في عصر سلطنة ترينجونو Trenggono في Demak وشريف هداية الله تتم توسعات سياسية بوجود الهجوم على مدينة الميناء الأساسي لمملكة سوندا بجاجاران Sunda Pajajaran وهي مدينة Kalapa في ٢٢ يونيو ١٥٢٧. بعد ما كللت الهجوم المشتركة بين ديمباك و شيريون، ثم بانتين بقيادة قائدها فضيل الله خان (من Carita Purwaka Caruban Nagari) أو Faletahan (من أخبار برتغالية Portugis De Barros) بالنجاح في استرداد السلطة على كالابا Kalapa وإبعاد أسطول برتغالية بقيادة Francisco de Sa من المنطقة، مما يؤدي إلى تغيير اسم Kalapa ليصبح جايakarta Jayakarta على أيدي فضيل الله خان. (Hoesein Djajadiningrat, 1983: 99; Atja, 1972: 56-57).

مع ذلك، أن حسين جايانينجراد Hoesein Djajadiningrat يرى أن Faletahan أو Tagaril (في أخبار برتغالية) هو نفس الشخص المسمى بشريف هداية الله أو سونان جونونج جاتي مذكورالله. لكن في نظري أن رأى حسين جايانينجراد لا بد من انتقاده لأن ما توصلت إليه من دراسات على Carita Purwaka Caruban Nagari تدل على أن الذي له دور في الهجوم على Kalapa هو فضيل الله خان من باساي جاء إلى جيبارا، ديمباك ثم اصبح زوجا لبنت الأمير

Trenggono ثم قائدا للهجوم على Kalapa بالقوة المشتركة من ديماك و شيريون الذى يصل عددها إلى ١٩٦٧ فردا (٢٠٠٠ فى أخبار برتقالية). عند ماوصل فضيل الله خان إلى شيريون، كان شريف هداية الله يستقبله ويوافق على زواجه بنت الأمير Trenggono بناء على الحقائق السابقة، لا بد لنا أن نفرق بين شريف هداية الله و فضيل الله خان. بذلك من المحتمل أن Faletahan الذى ذكرته أخبار برتقالية هو نفس الشخص فضيل الله خان.

كان شريف هداية الله الملقب بـ Pandita Ratu (العالم أصبح ملكا) من الأولياء التسعة الذى يركز على العمل بالأنشطة الدينية أكثر من الأعمال السياسية. وفى حين هجوم ديماك بقيادة سلطان Trenggono على باسوروان Pasuruan (بناء على أخبار برتقالية) أن Tagaril من شيريون كان يشارك فى الهجوم. بعد وفاة Pangeran Trenggono، رجع Tagaril إلى بلاده، لكن يرى Carita Purwaka Caruban Nagari أنه فى عام ١٥٥٢ يقيم فى شيريون منبيا Susuhunan Gunung Jati، ويحل محله مؤقتا قبل يأتى شخص آخر مكانه وهو Pangeran Pasarean.

بعد ما توفى شريف هداية الله المعروف Susuhunan Gunung Jati عام ١٥٦٨، يحل Pangeran Pasarean مكان أبيه (Susuhunan Gunung Jati)، ثم منصب السلطان ورثه ابن Pangeran Pasarean وهو Panembahan Ratu (1546-1649) (من أحفاد Susuhunan Gunung Jati) .. فى هذا العصر تعززت العلاقة بين ماتارام Mataram وشيريون التى كانت تأسست منذ حاكم Senapati Ing Alaga الذى له نفوذ فى المنطقة Priangan الشرقية. قيل إنه فى عام ١٥٩٠، ملك Mataram و Panembahan Senapati يعين العلماء فى شيريون (Panembahan Ratu) على إنشاء السوار المحيطة بالمدينة. ويعتقد أن شيريون فى ذلك العصر كانت من قلعة عسكرية للجزء الغربى لمملكة Mataram. (De Graaf، dan Pigeaud، 144-1450: 1986). Panembahan Ratu يواجه الثورة مع ظهور السلطة الهولندية فى باتافيا Batavia والحرب بين Mataram و Banten .

فى عصر سلطة Panembahan Ratu، لا تزال سلطنة شيريون تركز أنشطتها على المجال التجارى. بعد ما تمت هجوم Mataram على VOC (شركة هولندية من

ضمن القوى الاستعمارية) عام ١٦٢٨ و ١٦٢٩، فالهولنديون يشككون كثيرا من تواجد الشيريينيين والماتاراميين. في *Dagregister* سنة ١٦٣٢، تقول هولندا أنه في التاريخ ٣٠ أبريل على وجه التقريب، هناك أربعة أو خمسة آلاف من الماتاراميين وألف من الشيريينيين بقيادة الرجل الثرى الشيريينيين يتوقع وصولهم إلى Batavia. قيل إن عدد خمسين سفينة من شيريين مع حمولتها (الأرز) دخلت سواحل شرقية Karawang وإن السفن الملايوية التي تحمل السكر وغيرها يتوقع اتجاهها إلى Batavia. ثم في التاريخ ١٢ مايو ١٦٣٢، جاءت السفن الملايوية بمواد السكر والزيوت وغيرها. وأنشطة سلطنة شيريين التجارة سجلت في *Dagregister* عام ١٦٣٣ و ١٦٣٤ التي تلاحظ على وصول عدد من المواد التجارية مثل الأرز والسكر والخضروات واللحوم وغيرها. (*Dagregister gehouden in 't casteel Batavia*. Anno 1631-1634, 1898; *Dagregister* 1632: 72, 73, 76, 104; *Dagregister* 1633: 291, 374, 408, 409, 410, 418; *Dagregister* 1634: 291, 374, 408, 409, 410, 418, 419, 438)

بعد وفاة Panembahan Ratu، يتولى Pangeran Girilaya منصب السلطنة. وتزيد العلاقة بين Mataram و شيريين تعزيزا وقوة لأن بنت Susuhunan Amangkurat I تزوجت بـ Pangeran Girilaya. وموقف سلطنة Banten من سلطنة شيريين كان إيجابيا لأن سلطنة Banten تظل تعترف وتحترم بسلاطين شيريين الذين تعتبرهم من الأجداد وهو Sunan Gunung Jatidjati، والد مولانا حسان الدين.

ظلت سلطنة شيريين في عصر Pangeran Girilaya تهتم بالأنشطة التجارية. وسجلت *Dagregister* عام ١٦٧٥ أنه في التاريخ ٣٠ أبريل ١٦٧٥، هناك ٢٥ سفينة من شيريين وعليها ١٠٦٧ راكبا وصلت في Batavia وتحمل ٣٨٠٠٠ قطعة صغيرة، و ١٠ صناديق من المأكولات المحفوظة و ٢٨٧ كيسا من السكر الأسود وعشر أكياس من السكر الأبيض و ١٧١٧ كيسا من الأرز و ١٥٥٥ علبة من الزيوت و ٢٤ كيسا من القطن و ١٠٠٠٠ بيضا وملحا و ١٣٠٠٠ رزمة من الأرز وعلبتين من الطبخ الجاوية و ٢٠٠ قطعة من جلود الجاموس وغيرها. هناك سفن من شيريين تحمل المواد

التجارية إلى Batavia كما أوردتها *Dagregister* في أعوام ١٦٧٦ و ١٦٧٧ و ١٦٧٨. (*Dagregister*: 1676: 111, 118; 1675: 111, 113)

عند ما اندلعت ثورة Pangeran Trunojoyo Karawang من مادورا Madura، فطالبه Pangeran Girilaya ان ينقذ ولديه، ثم جاء بهما إلى Banten واعطى له لقب سلطان حوالى عام ١٦٧٧. وكان Pangeran Syamsuddin و Pangeran Badruddin Kartawijaya و Kasepuhan سلطانا Martawijaya سلطانا Kanoman. أما حالة Pangeran Wangsakerta، وهو ابن Pangeran Girilaya تختلف عن الآخرين. عندما كان الشقيقان تبقيان في شيريبون بموافقة سلطان Mataram، ما يزال في شيريبون منيبا عن أبيه دون ان يحصل على لقب سلطان. منذ ذلك ظهرت علامات السقوط لسلطنة شيريبون.

عصر السقوط

تبدأ بوادر السقوط لسلطنة شيريبون عند ما تنقسم إلى سلطانين وهما سلطان Kasepuhan و سلطان Kanoman. يزداد الخلاف بينهما باعتراض Pangeran Wangsakerta، ذلك يمهّد تدخل سياسى VOC الهولندية، وتم توطيد العلاقة بين سلطنة شيريبون و VOC من خلال الاتفاقيات المبرمة بينهما في ٤ ديسمبر ١٦٨٥ و ٥ ديسمبر ١٦٨٨ و ٤ أغسطس ١٦٩٩ و ١٧ يناير ١٧٠٨ و ١٨ يناير ١٧٥٢. (Uka Tjandrasasmita، 1997: 55-75).

منذ الاتفاقية المبرمة في ٧ يناير ١٦٨١ تقرر أن المحافظ العام والمجلس الهندي يعترفان بثلاثة سلاطين في شيريبون واستقلالية كل منهم والمساواة في أوضاعهم (لا يوجد الرئيس والمرئوس)، وجميعهم شركاء وأصدقاء (*van vassalen en onderhorigen tot bondgenoten en vrienden*) (F. De Haan، 1910: 53). رغم ذلك أن للهولنديين VOC مكسب فيها للتدخل في الشؤون السياسية لسلطنة شيريبون والاحتكار في التجارة. بعد ما يوجد التدخل السياسي بين سلاطين شيريبون، تزيد بوادر الخلافات بينهم.

في عام ١٧٠٠ أصبحت للسلطنة اربعة قوى فيها، بجانب Kasepuhan و Kanoman هناك سلطنة Kacirebonan بقيادة Pangeran Arya Cirebon

وسلطانة Kaprabonan (Panembahan) بقيادة Pangeran Wangsakerta. منذ ذلك الحين أن التجارة الدولية من خلال ميناء شيريبون تقع في أيدي VOC. لزيادة احتكار الهولنديين على التجارة والمحاصيل الزراعية، خاصة في محاصيل فلفل في منطقة Priangan Timur، عين Pangeran Arya Cirebon مراقبا لحكام الولايات في Priangan Timur، (Mason Claude Hoadley، 1975: 77) في سنة ١٧٠٦ مما يؤدي إلى سهولة تجميع المحاصيل الزراعية في المنطقة لحملها إلى شيريبون لمصلحة VOC. وتعيين Pangeran Arya بهدف إلى أن يكون مقامه مرموقا، رغم أنه لم يكن له لقب السلطان. منذ أول القرن الثامن عشر، أن سلطنة شيريبون سواء كان في المجال السياسي أم في الاقتصاد والتجارة مالت للسقوط بعد السيطرة VOC عليها التي تستمر حتى الاستعمار الهولندي منذ القرن التاسع عشر وعصر الاحتلال الياباني عام ١٩٤٢ حيث يتلقى السلاطين رواتبهم من الاستعمار الهولندي.

الحالة الدينية

وقلنا في السابق أن الإسلام قد دخل في Dukuh Pasambangan عن طريق الميناء Muara Amparan قبل مجئ شريف هداية الله في شيريبون. قد شيد الشيخ حسان الدين مدرسة دينية في Quoro, Karawang، ثم الشيخ داتوك كهفي ومن معه من أتباع الذي أنشأ مدرسة دينية في جانب شرقي Bukit Amparan Jati، حيث حصل كل من Nyai Lara (Rara) Santang و Pangeran Cakrabuwana بعد عودتهما من أداء فريضة الحج، على لقب شريفة Mudha'im والشيخ عبد الله إيمان أو شيخ دوليمان. بعد عودته إلى شيريبون، أصبح الشيخ عبد الله رئيس البلدية Kebon Pesisir أو Tegal Alang-Alang أو Lemahwungkuk أو شيريبون فيما بعد.

وشريف هداية الله، وهو ابن الشريفة Mudha'im، جاء إلى شيريبون عام ١٤٧٠، ثم عام ١٤٧٩ يحل محل الشيخ عبد الله كرئيس البلدية شيريبون ثم أصبح حاكما رئيسيا بلقب Sinuhun Cirebon. ولم يتول منصب حاكم الولاية فحسب، لكنه من الأولياء التسعة الذين بذلوا جهود في اسلمة الناس في Tatar Sunda، ولحصوله على لقبين، فإنه معروف بلقب Pandita Ratu. في عام ١٥٢٥-١٥٢٦،

يقوم مع ابنه مولانا حسان الدين بنشر الإسلام في باتين، وتحولت بنتين إلى سلطنة متقدمة في عصر مولانا حسان الدين ومولانا يوسف، خاصة في عصر سلطان عبد الفتح المعروف بسلطان Ageng Tirtayasa (1651-1682) الذي يعتبره الاستعمار عدوا كبيرا. (Uka Tjandrasasmita، ١٩٦٥).

بناء على *Babad Cirebon* أن سونان جونونج جاتي من اتباع أهل السنة والجماعة وشافعي المذهب. وزواج شريفة Mudha'im (أم شريف هداية الله) مع مولانا هود في مكة، حيث يتولى الشيخ عبد الله إيمان ولي النكاح، يتم على مذهب الشافعي. (*haji ngabdullah pinangka walinira sang Mudha'im imam Syafi'i angijab*, D.A. Rinkers) (*aken paningkah sang dewi maring maulana Hud...*). (١٩١١:٣٥).

في بعض حكايات *Babad* عن شريف هداية الله، قيل إن قبل رحلته إلى جزيرة جاوة، كان له علم متعمق في العقيدة والشريعة، بل في التصوف بطرقه. ويرى Martin van Bruinessen معتمدا على *Sajarah Banten Rante-Rante* و *Hikayat Hasanuddin* أن سونان جونونج جاتي من أتباع الطريقة الكبروية ويفصل الحديث فيه. (Martin van Bruinessen، ٢٢٣:١٩٩٥-٢٤٥). وقد قلنا في الفقرة السابقة أن المصادر المحلية تبحث في أساتذة سونان جونونج جاتي و٢٧ اسما من أصحابه في نفس الاساتذة الذين ذكر عنهم في الحكايات المذكورة. والطريقة الكبروية تنسب إلى نجم الدين الكري الذي ذكر كثيرا في *Babad Cirebon* و *Hikayat Hasanuddin*. ثم يتلمذ على أيدي ابن عطاء الله السكندرانى الشاذلى في مدة عشرين سنة في مدينة ويحصل على بدل تعب لأنه من اتباع الطريقة الشاذلية. كان له علم في الطريقة الشطارية والقادرية والنقشبندية.

قد انتشرت الطريقة الشطارية في شيربيون التي يعلمها الشيخ عبد المحي الذي كان يتلمذ على أيدي الشيخ عبد الرؤوف السينكلي في آشيه. بعد عودته من شرقي الأوسط إلى جاوة، يقيم الشيخ فترة في منطقة شيربيون ويعلم الناس تعاليم الشطارية التي تشرح فيها مراتب السبع للوجود. (Alifya M. Santrie، 105-129: 1992، Azyumardi Azra، 189-211: 1998). ثم رحل من شيربيون متجها إلى Pamijahan وتوفي ودفن فيها ويقوم كثير من الناس من الولايات المتعددة بزيارة قبره.

بجانب الطريقة الشطارية، توجد في شيريون أيضا الطريقة القادرية والنقشبندية والشاذلية لأن الطريقة تعتبر من منبع قوة روحية وفي نفس الوقت اعترافا وتعزيزا لوضع الملك. (Martin van Bruinessen، 197: 1995). توجد لعبة "ديوس" debus في الغالب بـ"بانتين" Banten وCirebon وAceh وMaluku التي لها علاقة بالطريقة القادرية والرفاعية والشطارية. وفي مناطق شيريون وجاروت (جاوه الغربية) هناك الطريقة التيجانية التي انشأها أحمد التيجاني (1757-1815). لكن في المناطق الأخرى أن هذه الطريقة تتعرض للاعتراضات عليها من قبل الطرق الأخرى. (Martin van Bruinessen، 201: 1995).

في التاريخ الديني لسلطانة شيريون أنه في الغالب على مذهب الشافعي وعلى اهل السنة والجماعة، توجد أيضا عناصر شيعية نجدها في قصص على بن ابي طالب. وفي المصدر القديم مثل Babad Cirebon هناك أيضا سلسلة من الأسماء الذين له علاقة بشخصيات الشيعة. يوجد في شيريون رسم يعبر عن "Macan Ali" (نمر على) في المصاحف وفن النحت على الخشب. ورأي حسن معارف آنباري القائل بأن في شيريون كان ينتشر فيها مذهبان هو السني والشيعة قد يكون صحيحا. (Hasan Mu'arif Ambary، 35-53: 1997). لاشك أن تطور الدين الإسلامي في شيريون يؤثر على المجال الثقافي الذي سنتحدث عنه في الفقرة التالية.

فن العمارة والزينة

بنا على نظرية لعملية الاستيعاب الثقافي، أن ما يحدث في شيريون من تطور في عهد سلطنة لا بد له العلاقة بين عناصر ثقافية هندوكية وبوذية كانت تنتشر فيها وعناصر ثقافية إسلامية، على سبيل المثال نجده في فن التشييد لقصر ومسجد وفن النحت والزينة والمخطوطات القديمة وغيرها.

قد تطورت شيريون وتوسعت حتى أصبحت مدينة لاسيما في عصر سلطان شريف هداية الله عام ١٤٧٩، لذلك ليس من الغرابة إذا يقول رحالة برتقالي Tome Pires (عند ما يزور المنطقة) أن شيريون Coroboum مدينة يصل عدد سكانها إلى ١٠٠٠ نسمة وبمبناؤها الزحم وقيامها بالاستيراد والتصدير للمواد المحتاجة إليها. إذا نظرنا إلى مدينة شيريون من ناحية تشكيلية، سواء كانت سلطنة Kasepuhan أم

سلطانة Kanoman، فتمتاز بنظام الموقع كالتالي: قصر Pakungwati الذي لم نجد إلا بقاياه يقع في جانب جنوبي ويواجه شمالاً مع شرفاته الثلاث التي تمتد حتى فناءه في جانب شمالي. من ناحية غربية للفناء يقع مسجد آجونج Agung ومن ناحية شرقية يقع السوق. كذلك في قصر Kanoman، رغم من موقع السوق بجده في ناحية شمالية للفناء. ومن ناحية تشكيلية لم نجد الفرق بين مدينة شيريبون والعواصم للسلطانات التي تقع في سواحل شمالية لجزيرة جاوه مثل ديماك وبانتين وغيرها. (Uka Tjandrasasmita، 2000: 56-60).

في قصر السلطانة Kasepuhan للسلطان الكبير ما يزال نجد فيه الشرفات وهي الشرفة الأولى والثانية توقع وفي خلفه وقريب من بناء القصر نجد الشرفة الثالثة. وهذا التقسيم للشرفات يذكرنا بموقع تجمع المعابد في جاوة الشرقية أيام مملكة مجافاهيت مثل معبد Panataran في منطقة Blitar. وأسماء المباني سواء كانت في مباني تابعة لقصري Kasepuhan و Kanoman في شيريبون أم في قصور بيوكياكرتا وسوراكارتا (سولو) تستخدم مصطلحات محلية جاوية. وينقسم قصر Kasepuhan إلى ثلاثة أقسام وهي Pancaniti و Prabayaksa-Paseban حتى dalem وغرفة خاصة بالسلطان. و Sitinggil في الفناء الأمامي من ناحية يمينية له أشكال المباني بمدخل على هيئة معبد Bentar. وبعض المباني الموجودة في Sitinggil تحمل أسماء إسلامية مثل في جزء أمامي ذي ٢٠ عموداً وأصبحت مكاناً للسلطان والمسؤولين حيث يجلسون فيه لمشاهدة البرنامج المنعقدة في الفناء الذي يمثل صالة الاجتماع لعامة الناس. وينسب المبنى ذو ٢٠ عموداً إلى صفات الله تعالى العشرين. وفي أعلى Sitinggil من ناحية يمينية في الخلف يوجد مبنى صغير له عمودان مسميان بـ Semar و Tinandu ويضاف إليهما اسم الإسلام بكلمة الشهادتين، وفي جانب شمالي من خلف المبنى ذي عشرين عموداً توجد المني له خمس أعمدة Pancapandawa تنسب إلى أركان الإسلام الخمسة.

إن لمبنى مسجد Agung في Kasepuhan الذي سماه الأولياء التسعة بـ Sang Cipta Rasa، أيضاً من العمارة الإندونيسية القديمة إلى تذكرنا هيئة meru مثل ما نجد في النقوش الموجودة في بعض المعابد بجاوه الشرقية وفي المعابد ببالي. ومسجد Agung في شيريبون الذي له سقفان الآن كان له ثلاثة أسقف وفي الجزء الداخلي للمسجد

مصنوع من طوب بمدخل كبير في وسطه وأما في جانبه فتوجد مداخل منخفضة وفي محرابه نجد عناصر شكل فني للنيلوفر. بذلك أن في داخل المسجد توجد فنون العمارة من بقايا الفنون قبل الإسلام.

وتنوع الفنون في القصر يتميز بشكل خاص *wadasan*، ومثير للإعجاب أن في أعمدته نجد فن *pattra* وغيره. لكن في جدران القصر *Kasepuhan* الآن بلط *delf* وأطباق صينية. وأجزاء الطوب ونقوش في اعمدة *Sitinggil* والقصر تدل على فنون مختلطة منها الهندسة المعبرة عن صورة *akulade* وعقدة الحبل التي تشير إلى تأثير الفن الإسلامي.

يتجلى تأثير الفن الصيني في نقوش الجدران ومدخل القصر المزين بأطباق صينية، ووجود عناصر المبنى الطوبوية وفن *wadas* مثل *sisia awan*، ثم صورة للنيلوفر على هيئة قلب قد يرجع إلى النجار من المجاهديت اسمه *Raden Sepet* (طبقاً للمصادر المحلية) الذي بعد ما ينتهي من العمل في المباني في ديماك، طلب في تشييد المباني بشيريون. (Uka Tjandrasasmita، 1975: 93-98 و1976)

هناك مبنى آخر، *Guha Sunia Ragi*، شيد في سنة ١٧٠٣ كبيت الراحة للسُلطان يشير أيضاً إلى التصميم الصيني المصنوع من الجرانيت والحجر المضاف إلى أوان للزهو و *bale kambing* والمدينة المحظورة *Forbidden City* في *Beijing*، التي رأيته عندما اشتركت في سيمينار الآثار الدولية عام ١٩٨٣.

ما يلتفت النظر المباني وموقع قبر سونان جونونج جاتي على هيئة جبل له تسع طبقات، وأعلىها *jinem* هي مبنى لقبر سونان جونونج جاتي وعائلته. ذلك لأن بعد حدوث الخلاف السياسي إذ انقسم السلطنة إلى سلطنة *Kasepuhan* وسلطنة *Kanoman*، ثم سلطنة شيريون وغيرها، فموقع المقابر لسلاطين *Kasepuhan* في جانب يميني تفصله طرق ذات طبقات، أما في جانب يسرى تقع مقابر سلاطين *Kanoman*. وفي جانب منخفض توجد سلسلة من مقابر سلاطين شيريون و *Panembahan Keprabon* كيرابون حتى المستوى الثالث. والخلاف السياسي في الدنيا مستمر في المقابر بتفريق بينهما. قبل حدوث الخلافات السياسية، من الواضح أن في عصر سونان جونونج جاتي وسلاطين بعده خصصت لهم مقابر في

jinem أو في الطبقة العليا كما نجد نفس الأمر في مقابر Imogiri حيث تقع مقابر سلاطين يوجياكرتا في جانب يميني ومقابر سوسونان سولو في جانب يسرى يفصلهما طريق مشترك، وأما مقبرة سلطان Sultan Agung Hanykrokusumo في أعلاهما. (Uka Tjandrasasmita, 1999: 285-300)

ومقابر مشيدة على تسع طبقات قد تشير إلى رمز الأولياء التسعة ورقم تسعة يدل أيضا على العصور قبل الإسلام، أما الجبال، قد يعتبر *meru* تمثل فكرة بأنه مكان عالٍ لأرواح الأجداد، ويطلق اسم Imogiri على Himagiri. على ذلك أن موقع مقابر الأولياء الصالحين في مكان مرتفع كمثال مقابر سونان جيرو في جرسيك بجواه الشرقية ومقابر سونان موريا في سولو ومقابر سونان بايات في تيمبايات بكالاتين هو أمر عادي ومن العادة.

أما الموضوع الأخير يتعلق بعربات قديمة. توجد في قصر Kasepuhan عربية Singa Barong أو Singa Naga Liman التي تمثل (طبقا لـ Candrasangkala Pandito Buto Rupanane) رقم ١٧٥١ والمقروء بـ ١٥٧١ Saka يعادل عام ١٦٤٩ الميلادي. وتسحبها جاموس وليس حصان نظرا لشكل عجالاتها، لذلك أنها تشبه الطائر والتنين والفيل الملقى بنقوش في جناحها. وفي قصر Kanoman توجد عربية Paksi Naga Liman تحمل أرقاما لسنة جاوية في ميدالية شريط عنقها وهي ١٣٥٠ التي تعني سنة ١٤٢٨ الميلادية. (Drs. H.B Vos, 1986: 39-42).

عرائس الظل والقناع

توجد في شيريبون عرائس الظل تقدم حكايات مأخوذة من ملحمة Mahabrata وRamayana. وعرائس الظل شيباك cepak تقدم قصص بطولية لأمر حمزة التي تربط بانتشار الإسلام. وعرائس الظل الشيريبونية مدعمة بتقاليد شعبها وأبطالها، ومن العوامل التي تؤدي إلى إبقاء تقاليدها أن المجتمع الشيريبوني يقع بين الثقافتين الكبيرتين هما ثقافة جاوه الوسطى (سولو ويوكياكرتا) وثقافة جاوه الغربية. كذلك من ناحية لغوية تتميز بجواه شيريبون التي تتمسك بذاتيتها.

والتعبير الفني بجانب عرائس الظل يتميز أيضا بصناعة القناع التي ما زالت موجودة حتى الآن، بالإضافة إلى الفنون الخاصة بها منها tarling (جيتار ومزمار)، جاميلان

شيريون وكودا لومبينج وسينترين ولاءس وبارونجان ورسم زجاجي وأنكلومج بونكو، كلها مازالت باقية حتى الآن. (Saini K.M., 1997: 163-167)

وعرائس الظل الشيريونية تعتبر من الفنون المهمة المعبرة عن شخصية شيريونية، ومن العوامل المؤيدة لذلك وجود القصور الثلاثة (Kasepuhan, Kanoman, Kacirebonan) وهي عقدة رابطة تربط المجتمع الثقافي الشيريونى وأهمها مراسم Panjang Jimat في الاحتفال بمولد النبي محمد صلى الله عليه وسلم.

ولم يقتصر وجود القناع في شيريون فحسب، بل موجود في كل منطقة من المناطق، إلا أن للقناع الشيريونى شكل متميز. تقدم عروض فن القناع عادة في النهار وفي القرى والمدن. ولا يختلف ممثلوا فن القناع مع ممثلى فن عرائس الظل وهم عادة ينتمون إلى نفس العائلة وقد تكون لهم صلة القرابة. وتعد عروض فن القناع التقليدى لاحتفال مناسبة ليلية كاملة ووالختان والزواج، وأيضا لاحتفال مناسبة أخرى تبدأ تتلاشى لكنها ما زالت موجودة مثل تبرع الأرض وتمنيات ومراسيم دينية. وعروض القناع مثل رقصة بانجى Panji وبارميندو Pamindo وباتيه Patih و Tumenggung وJingganamon وKlana. ولكل منها يحتاج إلى مهارة رقصية معينة. (Endo Suanda, 1997: 169, 192)

الأدب

شيريون كمركز الدين الإسلامى معروفة أيضا في الأدب المتميز بنمط إسلامى خاصة منذ تطور سلطنة شيريون. توجد المخطوطات في شيريون كما سجلتها الباحثة Pudjiastuti التي يصل عددها إلى ٢٠٠ نسخة. ويتحدث عنها أيضا (Agus Arismunandar, Pudjiastuti). (Pudjiastuti, 1997: 193-202). قد كتبت في أنواع مختلفة منها نثرية وشعرية وصور وغيرها.

كذلك تنوعت كتابات مستعملة فيها منها حروف عربية ومالايوية. بناء على مضمونها فإنها تنقسم إلى ١٣ صنفا منها التاريخ والسلسلة على هيئة الخطوط العريضة (عرائس الظل الأدبية والتعاليم الدينية والدعاء وبيرمبون primbon والدواء ومنترا

mantra والقانون والأساطير وغيرها)، بالإضافة إلى أصناف أخرى تحتوي على طلاسيم (عادة على شكل الصور)، والتقاليد ونصائح الحب.

ومن ٢٠٠ نسخة المسجلة فأكثرها تتعلق بالتاريخ وهي ٣١ نسخة بالموضوعات المختلفة منها باللغو الشيريبونية هي *Babad Cirebon* و *Carub Kanda* و *Catur Kanda* و *Carang Satus* و *Carang Sewu*. والنسخ المحتوية على تاريخ شيريون منها *Babad Cirebon* و *Carita Purwaka* و *Caruban Nagari* و *Wangsakerta*. ونسخة أخرى من *Metasinga* عشر عليها مؤخرًا *Amman N. Wahyu* وتمت إعادة كتابتها بموضوع "تاريخ الشيخ الوالى شريف هداية الله سونان جونونج جاتي".

توجد أيضا في شيريون مخطوطات أخرى تتحدث عن التصوف التي كتبها العلماء من وسط الأمراء مثل أمير *Wangsakerta* وأمير *Arya Cirebon*. لذلك نستطيع أن نقول إن القصور في شيريون تعتبر مركزا للثقافة. والمخطوطات القديمة مثل مصاحف القرآن وكتب الفقه نجدها كثيرا في المدارس الدينية مثل بيسانترين *Buntet*.

الخاتمة

بناء على ما تقدم، نستخلص ما يأتي من نتائج، الأول، تطور شيريون حتى أصبحت سلطنة، سواء كان سياسيا أم تجاريا قد بدأ منذ سلطة مملكة سوندا باجاجاران *Sunda Pajajaran*. والثاني، قبل تحولها إلى سلطنة في عهد شريف هداية الله، قد بدأ انتشار الإسلام من خلال المدارس الإسلامية، ولم يقيم به العلماء والشيوخ فحسب، بل أيضا رئيس القرية وهو الشيخ عبد الله إيمان أو أمير *Cakrabuwana* (*Cakrabumi*).

والثالث، قد انتشر دين الإسلام في أنحاء المنطقة تالاجا *Talaga* و *Kuningan* و *Galuh* خاصة في باتنين على أيدي شريف هداية الله وبعده فضيل الله خان منمذا لتعليمات سلطان ديماك أمير *Trenggono* ومبادرة شريف هداية الله للهجوم على كالابا *Kalapa* التي كللت بالنجاح عام ١٥٢٧ حتى تم تحولها إلى جاياكارتا *Jayakarta*. والرابع، من نواحي سياسية ودينية واقتصادية وتجارية أصبحت شيريون في عهد شريف هداية الله مركزا للسلطنة التي تطورت وتوسعت حتى سلطة *Girilaya* و *Panembahan Ratu*.

والخامس، بعد انقسام السلطنة إلى سلطنتين هو Kasepuhan و Kanoman والخلاف الناتج من الاتفاقية مع شركة الاستعمار الهولندي VOC، بدأ تدهر سلطنة شيريون. بل في بداية القرن الثامن عشر، فالسلطنة عاجزة في كل مجال سواء كان سياسيا أم تجاريا وأصبحت في أيدي شركة الاستعمار الهولندي.

السادس، رغم ذلك هناك الملاحظات أن سلطنة شيريون ما تزال تلعب دورا في إنتاج فن العمارة والنحت والاستعراض وفن الزخروف لسلطنة شيريون التي تدل على أن نتائج من عملية الإستيعاب الثقافي ما زالت لها شخصيتها الإسلامية.